

新訂和蘭藥鏡

卷二

武  
856  
18-2

早稻田大學  
圖書部  
寄託者內田文庫  
寄託書第一號  
第 9 號  
第 2 冊



武中門  
號 856  
卷 18-2



新訂增補和蘭藥鏡標目

卷二

橙 枸橼

橙皮 橙皮丁幾劑

橙皮舍利別 橙皮糖料

瓢汁 鎮嘔消毒飲

驅熱鎮嘔飲

鎮嘔晶英飲

薄荷鎮嘔飲

枸橼酸晶 清解酸晶散

橙汁舍利別 橙酸 瓢汁貯藏法

橙葉經驗說 橙葉煎 橙花

玫瑰花 收斂玫瑰浸方 調血玫瑰飲

增訂和蘭藥鏡

卷二

標目

佩雲堂藏

大正七年九月廿四日  
內田宗子氏贈



玫瑰拔爾撒謨飲  
玫瑰丁幾劑  
玫瑰蜜  
玫瑰油

無花果 潤解和胸飲

乾葡萄 棗

接骨木 子花 接花汗 解飲

接骨花水 接骨花醋 接骨木皮 接骨海葱飲

接骨花水 接骨花醋 接骨木皮 接骨海葱飲

杜松實 杜松驅水散 杜松實水 杜松實精複方

杜松實傑列乙 杜松實油 杜松木 杜松排毒

杜松嫩枝葉穗 杜松木華爾斯



新訂增補和蘭藥鏡卷二

榛齋先生譯述 男 宇田川 榕 榕菴校補

橙 和名 マリウスアウランテナ 羅

枸櫞 和名 マリウス シットリア 羅

○按ニ和蘭本草諸説ヲ檢スルニ 青橙 香橙 枸

櫞 佛手柑 香藥 柑 橘 柚ノ種類多クノ實ノ大小形

狀皮ノ厚薄色氣味瓢汁ノ酸苦甘異同多端勝テ

數ヘ難シト雖モ皆是ヲ橙ト枸櫞ノ二種ニ繫屬

ノ性功同一般トシ此二品ヲ多ク醫藥ニ供ス但

皮ハ佳香苦味アルヲ擇ミ。瓢汁ハ甘或苦ヲ帶ル者皆用ト云然ハ地方物産ノ多少有無ニ隨ヒ其氣味ヲ嘗ミ擇テ柑橘類モ藥用ニ供スベシ故此編唯二品ヲ舉テ其他ヲ統括ス

**橙皮**裏面ノ白肉ヲ去リ用フ**試効**苦辛竄透ノ油ヲ含テ温煖シ稍衝動ノ胃ヲ健運シ消化烹釀ヲ扶テ食ヲ進メ惡液ヲ排除メ胃腸虛弱ノ諸病ヲ治シ又破氣驅風ノ一良藥トス○肢體勞倦虛乏。飲食進マズ或心下苦滿痞硬拘攣或風氣鬱蓄膨脹。疝痛。或萎黃病。依剥昆垤兒イボコンデル其他虛弱ニノ淹滯セル病ニ効アリ

リ○衝動健運ノ偉効アルニ因テ間歇熱ノ飲食消化ノ諸器ニ妨害アル症或諸熱病ノ患者精力虛罷セル症或神經熱ノ間歇往來アリテ日發熱ノ如キ症總テ健運衝動劑ヲ用ベキ虛弱ノ症ニ殊効アリ○此實ノ未熟深綠色ニノ胡桃大ノ如キ者ハ苦味甚ク香氣多ク秀偉ノ強壯衝動藥トス虛弱ヨリ發スル遷延諸病ニ良驗アリ萎黃病荏苒トノ食進マズ疲勞休マズ胃腸虛衰ノ風氣痞滯心下苦滿疝腹痛等ヲ發スル者或凝體纖維ノ運營怠慢ヨリ發スル經閉及是ヨリ發スル月經過多ヲ治ス右ノ諸症

ハ幾那鐵屑。沒藥等ヲ加テ尤良○未熟ノ綠實ヲ燒酒ニ浸シ用テ峻効アル強壯藥トシ其苦味ヲ以テ健胃ノ効ヲ稱ス○服量末ハ一月ヨリ一錢マデ葡萄酒或適宜ノ飲液ニテ送下ス或泡劑トシ或葡萄酒等ニ浸シ用フ○多血家及惡液鬱積ノ症ハ是ヲ用テ害アリ先刺絡或吐下劑ヲ與ヘ胃腸ヲ淨刷メ用ベシ○橙皮ハ多ク製劑トシ良効ヲ稱ス其尤効アル劑左ノ如シ

橙皮丁幾劑 橙皮舍利別 橙皮精 橙皮水 是皆香竄ニ強壯健運ノ偉効アリ壯神衝動劑トシ用ヒ或他

ノ壯神劑ニ加用フ右四種ノ劑皆常用簡便ノ強壯劑トス症ニ隨ヒ擇ミ用ベシ製  
法主治名 ○橙皮舍利別ハ殊ニ佳香アル壯神劑ト  
出ツ  
ス一匙宛隨意ニ用テ良

橙皮油製法主治 黃皮中ニ細胞アリテ精微揮發ノ油充ツ清香賞スベシ皮ノ効力專ラ此油ニ在テ秀偉ノ壯神藥トス但辛熱竄透甚キ故ニ過服スレバ大ニ刺戟衝動ス○頭腦神經ヲ強壯ニシ胃虛弱ノ諸症ニ捷効アリ十二滴許ヲ沙糖六錢ニ研和シ硝子壘ニ收メ貯ヘ用ルニ臨テ一卵匙宛水若ハ適宜ノ飲液ニ溶シ數服ス

**橙皮糖料** 甘美ニノ苦味ヲ帶ビ服シ易キ健胃驅風ノ良藥トス但、未熟綠色ノ小實ヲ橫斷シ製スベシ  
 黃熟ノ者ハ効ナシ 本邦藥舖ニ佛手柑沙糖漬ト云者即、未熟綠橙ノ糖料ナリ  
**瓢汁** 熟實ノ瓢ヲ絞テ澄清ノ汁ヲ取り硝子壘ニ收メ固封シ貯ヘ用フ **試効** 清涼滋潤ノ諸熱ヲ解スル要藥トス傷冷熱、膽液熱、腐敗熱、惡性熱等ニ用ヒ酸寒爽涼ノ性ヲ以テ熱蒸稠厚ノ血液ヲ稀釋シ津液ヲ生ノ燥涸ヲ潤シ渴ヲ止メ血液ノ沸騰大過強盛ノ運行ヲ鎮テ壯熱ヲ涼解シ汗ヲ發シ小便ヲ利ス  
 ○按ニ凡、熱病ハ内外、諸因アリテ邪氣惡液血中

ニ侵入シ酷厲毒トナリテ諸器血液ヲ損害スル故ニ身體自然ノ良能ヲ以テ血液ノ運行ヲ増盛シ熱蒸沸騰ノ病毒ヲ烹釀化熟シ是ヲ表發ノ蒸氣發汗、痰唾、大小便等ノ諸竅ヨリ排除ノ治ス。然ニ病毒過多ニノ惡厲ナレバ速ニ是ヲ排除シ易カラザル故ニ逾、其熱ヲ増發シ數日暫留ノ休ムヲナシ是ニ由テ血中清稀ノ水液其壯熱ニ煎熬セラレテ消耗シ殘餘ノ血液逾、稠厚凝固ノ分利セズ病毒諸竅ニ排泄セズノ血中ニ懸留ス。此時的當ノ藥劑ヲ用テ救治セザレバ諸症轉、增劇シ

積熱煎熬ノ極ニ至レバ平常ニ在テハ諸器血液  
 ヲ榮養スル所ノ血中ノ揮發鹽變敗ノ侵蝕損壞  
 スベキ酷厲毒トナリ膽液殊ニ腐敗ノ酷厲毒ヲ  
 逞シ共ニ良血液ヲ腐壞ノ患者速ニ虛脱シ其敗  
 血諸脉管ニ凝滯ノ行ラズ諸惡症ヲ發メ死ス或  
 其酷厲毒ニテ血脉ノ末梢ヲ穿蝕スレバ其焯解  
 崩壞セル敗血滲出ノ點紫青黑等ノ斑疹ヲ發シ  
 若ハ吐血。衄血。斷血。下血。尿血ヲ發ス此即腐敗熱  
 ナリ○凡、酸性ノ諸液ハ清涼收斂メ滋潤シ熱蒸  
 煎熬セル稠粘燥涸ノ血液ヲ稀釋散渙スルテ恰

モ大旱ニ膏雨ヲ漑クガ如シ故ニ其費耗消亡セ  
 ル血中ノ水液自ラ滋生メ焚熱ヲ撲滅シ酷厲ノ  
 熱毒ヲ制伏シ腐敗ヲ防護ス是ニ由テ血液流利  
 シ細絡通暢メ汗尿津唾自ラ排泄シ病毒隨テ解  
 散ス又血液ノ崩壞ヲ收斂メ新鮮ノ稀液ヲ生シ  
 腐敗熱ヲ治ス故ニ諸、酸性ノ藥ハ瘟疫壯熱等ニ  
 良功アルヲ準知スベシ 此實ノ酸汁ハ清涼潤燥  
 ノ最ニ緩性ナル者ニ其  
 効酒石英 ○此酸汁ハ清涼潤燥ノ最ニ緩性ノ者其  
 効酒石英ノ如シ綠礬精。硫黃精。海鹽精等ハ收斂  
 防腐ノ効尤峻ナル者ナリ。消石及消石精ハ寒涼

解熱ノ尤峻ナル者ナリ是皆解熱ノ品ナレモ功  
用各差別アリ共ニ名ニ載ス參攷スベシ

○膽液膠粘腐敗ノ酷厲毒ヲ稀釋ス故ニ焮衝熱。膽  
液熱ノ壯熱ヲ解ス發斑熱。惡性熱ノ譫語アル症ニ  
効多シ○熱性ノ失苟兒陪苦ノ腐敗ヲ治ス○冒寒  
傷冷熱ニ此汁ヲ飲液ニ加ヘ適意ノ酸味ト爲シ多  
ク與テ汗ヲ發シ熱ヲ解シ焮痛ヲ消散ノ治ス○胃  
ヲ災涼ノ飲食ヲ進メ粘痰ヲ化シ胸中苦煩惡心嘔  
氣ヲ除ク○此汁ニ沙糖ヲ加ヘ大麥煮汁ニ和シ服  
シ或沙糖ヲ和シ水ニ溶シ壯熱病。膽液熱ニ冷飲メ

酸美清爽ノ飲液トス或熟實ヲ扁切トシ沙糖ヲ摻  
ケ舌上ニ置キ汁ヲ服ノ口津ヲ生シ渴ヲ止メ口舌  
ノ粘穢ヲ淨刷ス○壯熱病。膽液熱等ノ煩悶甚ク或  
嘔吐劇クノ止ズ總テ腐敗酷厲ノ膽液ヨリ發スル  
嘔吐ハ此汁ニ亞兒加利鹽ヲ加テ其沸騰中ニ服ス  
ルヨリ速効アル者ナシ此劑精微竄透ノ腐敗ヲ遏  
メ胃中ニ鬱積セル腐敗ノ酷厲毒ヲ剋制スレバナ  
リ即後方ノ如シ

鎮嘔消毒飲

枸櫞汁

或橙汁  
四錢

酒石鹽

或精製剝蔦亞斯  
一月

增訂和蘭藥鏡

風雲堂藏



右攪和シ其沸騰中ニ服ス○上好ノ醋ハ橙汁ニ代  
 用ノ効同シ○膽液熱腐敗熱ノ嘔吐及胃ノ虛憊ヨ  
 リ發スル嘔吐ハ栗歇柳斯名ノ驅熱鎮嘔飲奇効アリ  
 又此劑諸般ノ嘔吐ヲ治シ胃ノ失常ノ運動ヲ鎮  
 メ熱病ニ用テ煩悶ヲ除キ汗ヲ發シ或幾那ノ効ナ  
 キ間歇熱ニ此劑ヲ用テ能熱毒ヲ驅除シ數治驗ヲ  
 得タリ

驅熱鎮嘔飲

- 亞爾鮮鹽或野艾蒿鹽 二錢
- 枸椽汁或橙汁 三勺
- 桂水 一勺
- 橙皮舍利別 六錢

右調勻シ二時或三時毎ニ三四匙宛服シ或吐スル  
 毎ニ一匙宛用フ若枸椽ナキ片ハ綠礬精ヲ代用ス  
 ベシ○後方亦良驗アリ

涼解鎮嘔飲

- 枸椽汁或橙汁 酒石鹽或剝鴛亞斯
- 右酒石鹽ヲ取テ少許宛枸椽汁ニ加ヘ滾動止ムヲ  
 度トシ此液一勺ヲ取テ左ノ藥ヲ加フ
- 默栗薩水 六勺 薄荷舍利別 一勺
- 甘消石精 一錢

右調和シ半時ニ一匙宛服ス此劑ヲ用テ煩悶仍休  
サル者ハ橙汁一匙ヲ茶椀ニ入酒石鹽一卵匙ヲ加  
テ攪セ其沸騰中ニ頓服ノ効アリ○或後方亦良

薄荷鎮嘔飲

薄荷水 六分

薄荷舍利別

拘橐汁 各一分

剝鷲亞斯

少許宛加テ沸騰止ヲ度トス

忽弗滿鎮痛液 一錢

右調和シ半時毎ニ一匙宛服ス或症ニ隨テ阿芙蓉  
液。蜎。蛄。石。麻。屈。涅。失。亞。ヲ。加。ベ。シ。○。若。右。ノ。瓢。汁。ナ。キ  
片ハ酒石英ヲ代用シ左ノ方ヲ用ベシ

鎮嘔晶英飲

蘇蓬鹽晶 三錢水四錢ヲ加

テ溶化スル者

酒石英 一錢半水四錢ヲ加

テ溶化スル者

右攪和シ其沸騰中ニ服ス○但此藥ヲ散劑トシ貯  
臨時ニ水ニ溶用レバ更ニ簡便トス即後方ノ如シ

鎮嘔晶英散

蘇蓬鹽晶

坩堝ニ入燒テ焰ヲ發スルニ至リ未トシ乾ク者

純精酒石英

乾淨者

沙糖

乾白者各四錢

右曰ニ入疾ク研合シ速ニ硝子壘ニ入貯ヘ用ニ臨  
テ一茶匙ヲ取り茶椀ニ入水半茶椀ヲ加沸滓ニ乘

ノ服ス。大抵半時毎ニ用、レ但、其症ニ隨ヒ服數ヲ  
 増減スベシ。○若、酒石英。或、枸橼汁。橙汁共ニ得難ク  
 或、長途旅行等ニ其生汁ヲ貯ヘ難キ片ハ枸橼酸晶  
 ヲ製シ携テ臨時ニ水ニ溶シ清酸汁ト爲シ用ルヲ  
 便利トス

**枸橼酸晶製法**

枸橼、瓤汁ヲ適宜ニ取り濾過ノ渣  
 ヲ去リ是ニ結麗土ヲ取テ少許宛加、レバ沸滓ス終  
 ニ少、モ沸滓セザルニ至レバ其底ニ鹽様ノ塗ヲ生  
 ス此即、加爾幾ナリ。其汁ヲ去テ塗ヲ取り微温湯ヲ以  
 テ數攪セ洗テ其湯少、モ染色ナキニ至リ其塗ヲ取

其量ノ十倍ノ水ヲ加ヘ是ニ綠礬油ヲ滴シ加、レバ  
 忽チ結麗土ト抱合シ其底ニ降沈ノ塗ヲ成シ此即、  
 酸ノ加爾幾ナリ。其綠礬油ヲ加、  
 テ少、モ塗ト成、ハルヲ度トス。其枸橼酸ハ自ラ放  
 離ノ其水ニ混和ス。是ヲ磁鍋ニ内、文火ニテ煮、  
 時ニ放冷シ紙ニテ是ヲ濾セバ其塗ハ紙上ニ留  
 リ枸橼酸ハ其水ト共ニ透漏ス其水ヲ取り文火ニ  
 上セ水氣ヲ蒸散ノ舍利別ノ稠ト爲シ冷處ニ置、  
 結芒ス。其芒ヲ水ニ溶シ煮テ結芒セシムル、  
 スレバ漸ク大ナル芒トナル。此即、  
 樽汁百比ト四分比ヲ用テ枸橼酸加爾幾前ニ二十

此生ス綠礬油十比ヲ用テ拘椽酸晶六比餘ヲ製ス  
 ○未熟ノ葡萄汁モ亦右ノ法ヲ以テ晶ヲ製ス性効  
 拘椽酸晶ト同シ按ニ拘椽汁ハ粘液汚物雜ル故ニ  
 是ヲ煮ルト雖モ結芒セズ故ニ結  
麗土ヲ加ヘ拘椽酸ト抱合ノ拘椽加爾幾トナレバ  
 其粘液盡ク離テ其汁ニ殘ル是ニ於テ其加爾幾ニ  
 綠礬油ヲ加レバ更ニ綠礬油ト結麗土ト抱合スル  
 故ニ拘椽酸ハ放離ノ純粹トナリ其水ニ和ス故ニ  
 是ヲ煮レバヨク結○橙汁ハ其性拘椽汁ト異ナル  
 芒ノ晶ヲ成スナリ故ニ右ノ法ヲ以テ結芒セズ煎煮ノ放冷スレバ粘  
 稠トナルノミ。但加爾幾土重土共ニヲ加レバ微結  
 芒スレバ是ヲ加ル者ハ藥用トセズ依

試効前ニ舉ル方劑中ノ瓢汁及酒石英ニ代用ノ其

効同シ大約此晶一錢ヲ水ニ溶シ用テ瓢汁一弓半  
 用ト同シ凡熱病嗽衝等ノ熱ニテ皮膚乾燥スル症  
 ハ後方ヲ用テ清涼滋潤シ煩渴ヲ止メ汗ヲ發シ小  
 便ヲ利ス

清解酸晶飲

拘椽酸晶

亞爾鮮鹽 或野艾蒿鹽 各一錢

右水半斤ニ溶シ薄荷テイキンキ丁幾劑六滴沙糖少許ヲ加ヘ  
 數二三匙宛與フ

又方

羅斯等ノ嗽衝熱ニ用テ尤良

拘椽酸晶

亞爾鮮鹽 各一月

右各別ニ水一弓宛ニ溶シ用ニ臨テ合和シ其沸滓ニ乗ノ速ニ服ス或亞爾鮮鹽一弓ヲ水一弓ニ溶シ枸橀汁一匙ニ沙糖少許ヲ加テ合和シ其沸滓中ニ服ノ殊ニ良

又方

嗽衝熱及咽喉焮腫ニ用テ殊ニ良

枸橀酸晶

亞爾鮮鹽 或野艾蒿鹽 各一錢

沙糖 三錢

水 一坵

薄荷丁テイキ幾劑

三十二滴

右調勻シ一小茶椀宛服ス

橙汁舍利別

製法名

此劑ヲ適宜ニ取リ白湯或大麥

煎ニ攪和シ清涼劑ニ兼用ノ熱ヲ解シ渴ヲ止メ熱病ノ潤涼劑トス又冒寒傷冷熱ニ用テ發汗ノ解ス  
○夏月炎熱ノ候。瓢汁ヲ飲食調理ニ用テ清酸爽涼ニメ消化ヲ扶ケ食ヲ進メ魚類。肉類ノ腐敗毒ヲ解ス  
○肺病吐血等ハ多ク酸味ノ飲液ヲ用レバ效ヲ發メ其症ヲ増發ス  
○瓢汁外敷メ失苟兒ボイック陪苦ノ齒斷ノ腐爛出血及水癌ノ初發ニ奇効アリ頻ニ是ヲ患處ニ塗リ或含漱藥トス  
水癌ハ失苟兒陪苦ノ酷蝕スル病ナリ其甚キ者ハ  
頸骨ヲ穿壞スル者アリ  
○橙汁モ亦枸橀汁ノ如ク粘液アル故ニ是ヲ製メ橙酸ト爲ス片ハ粘液去

テ純粹ノ酸汁トナリ且、是ヲ貯テ腐敗セズ但、其性  
拘椽酸ト異ナル故ニ其製法モ亦同シカラズ且、煮  
テ放冷スレバ結芒スルヲナシ。製法左ノ如シ

**橙酸製法**

橙汁ヲ取り濾過シ是ニ剥篤亞斯ヲ加

テ少シモ沸淬セザルニ至リ水少許ヲ加テ稀クシ是

ニ鉛醋鉛粉或鉛丹或鉛糖ヲ取テ其三ヲ加レバ其

醋ハ剥篤亞斯ト抱合ノ一個ノ液トナリ此即鉛醋

ナリ其鉛ハ橙酸ト抱合ヲ鹽狀ヲ爲ス此即橙酸其鹽

ヲ分取リ水ニテヨク洗ヒ是ニ綠礬精ヲ滴シ加テ

其液少シモ甘味ナキニ至レバ其精ト鉛ト抱合シ其

底ニ沈テ塗トナリ此即礬酸鹽ナリ其液甘味アリ

橙酸ハ放離ノ液トナルナリ依

**瓢汁貯藏法** 瓢ヲ取り磁器ニ内搗絞テ汁ヲ取り靜

定スルヲ一兩日渣脚沈ムヲ候ヒ上清ヲ取り沙糖

一比ニ水少許加テ溶化スルヲ度トシ火ニ上セ徐

クニ煮テ盡ク浮沫ヲ抄ヒ去リ火ヲ下シ微冷ルヲ

候ヒ右ノ瓢汁三比ヲ攪和シ硝子壘ニ收メ固封ス

レバ腐敗セズメ久ク貯フベシ依福物淑

**橙葉經驗說** 味辛苦佳香ニメ温煖強壯ノ偉効アリ

近來神經病。癩。瘰癧。搐掣ノ諸症ニ用テ殊効ヲ稱ス

服量末トシ一日ヨリ二錢ニ至ル。或、纈草、薄荷等ヲ  
 加へ泡劑トシ或、葉一握ヲ水一圀ニ加煎服ス。但、久  
 煮レバ精微ノ油氣耗散ノ効減ス。○或云、痲、瘵、癰ノ  
 諸症及子宮衝逆ニ用。試ルニ些モ驗ナキ者アリ或、  
 稍輕快ヲ得者アリ或、輕キ搐掣ノ諸症ニハ數、良、驗  
 ヲ得タリ。○或云、痲ノ患者劇症ヲ發スル日數回、  
 橙葉ヲ散劑トシ用テ全治セリ或、後方每常良驗多

橙葉煎

橙葉 剉一弓 沸湯 一圀半

右橙葉ヲ沸湯ニ投シ煮下二沸ニ火ヲ下シ煖

處ニ置下四時。滓ヲ去リ一茶椀宛服ス

又方

橙葉 十四錢 水 二十弓

右磁罐ニ内蓋閉シ煮下一時或、一時半。滓ヲ去リ後  
 藥ヲ加フ

赤葡萄酒 十弓 沙糖 適宜

右攪和一茶椀宛服ス。○或、痲症ニ右ノ方ヲ與若ハ  
 橙葉ノ散劑半錢宛毎日數回用レ凡効ナキ者アリ  
 然、凡神經感動ノ太甚ヨリ發スル諸症ハ此藥ヲ用  
 テ減除スル者亦多シ。○或云、痲ノ因、腦中ニ在ル方

若ハ其他醫藥ノ治スベカラザル諸因アルニ非ハ  
 橙葉ヲ用テ多少輕快ヲ得ザル者ナシ縱ヒ全治セ  
 ガル者モ發作大ニ減シ劇症ヲ抑制ス。凡神經質失  
 常ノ諸病ヲ治スル藥劑中橙葉ヨリ緩性ニ刺戟  
 少キハナシ然レ痛症ノ諸藥効ナク或、纈草根ヲ多  
 服ノ逾、險劇ナル者橙葉ヲ用テ大ニ寛解シ竟ニ劇  
 症ヲ發セズ生涯此病ニ堪テ大患ナキ等ノ特效ヲ  
 得ル者多シ此藥散劑トシ一錢マデー一服トシ日四  
 服宛用テ毎ニ切實ノ効ヲ得タリ。○或云。此藥、痛  
 ノ患者數人ニ試用ニ其効輕侮スベカラズ。其症ニ

隨ヒ先、下劑ヲ用ヒ或、脚ニ刺絡シ。此末半錢死日四  
 次數日連服シ或、此葉一握ヲ水一匕ニ煮テ半ヲ減  
 シ毎朝頓服ス其効末ニテ用ト同シ。是ヲ用テ驗ナ  
 キ者アレレ多クハ其發作ノ劇症減シ或、發作ノ數減  
 シ或、全治スル者アリ。○一少年十五歲大ニ驚駭ノ  
 癇ヲ發シ爾後每發劇症ニ堪ズ凡、治癇ノ方法試シカ  
 ルトナクノ毫モ驗ナシ。終ニ橙葉濃煎ニ橙皮舍利  
 別ヲ適宜ニ加テ甘美トシ用フ。是ヨリ劇症漸ク減  
 シ四個月ヲ經テ些モ發動セズ回復ス爾後八個月  
 ヲ經テ患者甚ダ驚キ易ク稍癇症ヲ發ス然レ復前



方ヲ連服ノ再發セズ○一婦人四十二歲嘗テ十二  
 年前ニ墮胎シ第六日ニ方テ偶大ニ驚怖ノ癩ヲ發  
 シ爾後每月經水來ル時若ハ其止時ニ發作ス然レ  
 其後懷孕三回ニメ三兒ヲ産シ皆康健ナリ但、妊娠  
 中ハ癩ヲ發セズ産後月經來レバ必ズ癩ヲ發シ且、  
 月經モ亦早クメ毎ニ乳養中ニ來ル其症發作前微  
 モ患症ヲ覺ズ卒然トノ暈倒シ人事ヲ省セズ叫號  
 シ少間ニ醒復スル故ニ自ラ預其卒仆ニ備ル  
 能ハズ數、頭面肢體ヲ毀傷ス又糞泄下利及、遷延内  
 伏熱ヲ發シ精力虛乏羸瘦ス從前治癩ノ諸藥ヲ投

大應驗ナシ是ニ於テ先、大黃劑ヲ投メ胃腸ヲ疏滌  
 シ次ニ朝夕橙葉煎ヲ用、且、其下利内伏熱ヲ治セン  
 故、爲、幾、那、及、苦、味、越、幾、斯、劑、爾、健、質、亞、那、越、幾、斯、劑、  
名出ヲ飲液ニ溶シ毎日數次兼用ス患者飲劑ニ非  
 レバ服セザレバナリ是ヲ用テ後癩症發作セズ藥  
 劑連服五六個月ニメ下利内伏熱漸ク治シ體力回  
 復メ全治セリ但、甚ダ多血トナル故ニ毎月或、隔月  
 ニ刺絡セリ此婦人驚怖ノ癩ヲ發シ其烈キ感動腦  
 質ニ牢著メ消セズ且、資稟脆弱ニメ感動シ易キノ  
 故ナラズ月經ノ時ニハ殊ニ感觸擾動甚キニ乘メ

痼ヲ誘發スルナリ此種類ノ痼ハ酒等慄悍ノ飲料  
 ヲ禁絶シ刺絡スルニ非レバ治スレハ必再發ス○  
 右ノ諸説ヲ考レバ此藥痼ニ持効ナシト云ベカラ  
 ズ縱ヒ是ヲ用テ功ナキ患者アレハ是カ爲ニ此藥  
 ヲ廢セズ逾歴試ノ其効カヲ推廣スベシ凡質驗彰  
 著ニノ功用確實ナル幾那水銀阿芙蓉ノ如キモ百  
 發的中ノ効ヲ證シ難キヲ以テ準知スベシ

〔橙花〕生鮮ノ花ハ芬香ナリ蒸餾ノ露水ヲ取用テ壯  
 神藥トス神經病子宮病及失氣昏冒ヲ治ス糖料ト  
 シ貯用テ精神ヲ爽快ニシ頭腦神經ヲ健運ス乾

ル者ハ香氣脫メ効カナシ核健胃驅蟲ノ効アリ

玫瑰花和名「ハマナス」和名「ロザルブ」羅「ロゼ」セ「蘭」

〔試効〕新鮮ニメ芳香アル花瓣ヲ用ベシ香氣脫スレ  
 バ効ナシ○稍收斂シ清爽強壯ニシ汚液ヲ淨刷ス  
 ○胸病吐血勞欬肺瘍白帶下月經過多下利等ニ輕  
 キ收斂藥トシ良驗ヲ稱ス沙糖ヲ研和シ用或泡劑  
 トシ服ス○諸失血衄血欬血嘔血婦人崩漏等ニ後  
 方超群ノ捷効アリ

〔收斂玫瑰浸〕

玫瑰花

去萼者 四錢

沸湯

二斤

綠礬油

再餾者 半錢

沙糖

一弓

右玫瑰花ヲ磁罐ニ内沸湯ニ浸ス一ニ時ニノ綠礬油ヲ加ヘ滓ヲ去リ沙糖ヲ溶化ス一時毎ニ三匙宛服ス利○婦人崩漏ニ後方殊効アリ

調血玫瑰飲

玫瑰花

六錢

右沸湯適宜ニ加浸ノ一匕ヲ取絞漉シ後藥ヲ加フ

玫瑰舍利別

名 一弓

亞括刺別兒

二錢○是再餾綠礬油一弓亞爾箇兒三弓ヲ攪和スル者ナリ

右調和シ一時毎ニ一小茶椀宛服ス若瘕瘰ノ諸症

ヲ兼ル者ハ阿芙蓉液其他適宜ノ阿芙蓉劑ヲ加依

玫瑰昆設爾弗

製法名 出ツ 勞効及効血ニ用テ經驗得効

ノ一藥トス但多量長服セザレバ効ナシ○冒寒傷冷毒酷厲酸鹹ノ稀涼液咽喉ヲ刺戟シ或咽喉ノ諸腺弛緩スル等ニ因テ欬嗽頻ニ發シ困難ニノ荏苒タル症ハ左ノ方ヲ用テ甚驗アリ

定嗽玫瑰飲

玫瑰昆設爾弗

四錢

阿利襪油

三弓

舍利別

二弓

綠礬油

半錢

右昆設爾弗ヲ磁器ニ内録礬油ヲ搗和シ次ニ餘藥ヲ合和シ每發欬嗽一匙宛服ス此劑阿利襪油ヲ以テ酷厲液ヲ緩和シ昆設爾弗綠礬油ヲ以テ傷冷毒ヲ抑制シ又技爾撒謨樣ノ効アリテ腎膀胱尿道ノ刺痛潰瘍等ニ良驗アリ○肺瘍ニ玫瑰花一味用ヒ或技爾撒謨碌加的刺名阿煎藥等ヲ加用テ多ク良効ヲ稱ス○經久欬嗽肺瘍勞欬其他内部ノ膿瘍患着寒粘液質ノ症ハ左ノ方殊効アリ但熱症焮衝ヲ兼ル者ハ技爾撒謨劑大害アリ

玫瑰技爾撒謨飲

小茶匙取眼入茶底藥ノ精液

玫瑰昆設爾弗 三弓

技爾撒謨碌加的刺 二弓 舍利別 適宜

右調和シ半錢宛服スル日數次或硫黃技爾撒謨

四錢ヲ加モ良○玫瑰花ハ咽喉口舌ノ潰瘍腫痛

及斷入出血等ヲ治スルニ多ク用フ○腐敗性ノ咽

喉潰瘍ハ玫瑰丁幾劑名ニ沒藥丁幾劑名ヲ加漱藥

トノ腐敗ヲ止治スルニ捷効アリ○咽喉口中焮腫

及斷頸弛緩腫痛セル症ハ玫瑰丁幾劑ヲ漱藥トシ

秀偉ノ効アリ即後方尤モ良

收斂漱方

增訂和蘭藥鏡 卷二

玫瑰花 二錢 沸湯 二十弓

綠礬精 三十滴

右玫瑰花ヲ沸湯ニ浸出シ冷定ノ綠礬精ヲ加フ

玫瑰丁幾劑 製法名 出ソ 血液稀薄及粘液様ノ諸漏泄或

多汗漏泄或惡性腐敗熱等ニ大効アリ或肺弛弱ニ

因ル荏苒タル傷冷毒欬嗽或吐血肺瘍勞効ノ諸症

其他内瘍等ハ乳糖名ヲ加用テ殊効アリ又血中惡

液ヲ除キ纖維諸管ノ弛弱ヲ收固シ或内截壅塞ヲ

疏解シ依利昆垓兒脾病及痔疾アル人ハ乳糖ヲ加

用テ甚驗アリ

玫瑰水 製法名薄荷 水ト同シ 芳香ニノ眼ノ洗藥トシ眼焮腫

等眼ノ諸症ヲ治ス 依福 利斯

玫瑰蜜 製法試効名ニ出ツ

無花果 イチヂク 和 ヒキス 羅 ハイダ 蘭

試効 乾實 熟實ヲ蒸テ暴乾スル者按ニ此物 甘味ノ

粘汁ヲ含ニ甚ダ甘和ノ効アリ故ニ冒寒傷冷毒ノ

酷厲液ヲ甘解シ稀痰ヲ化熟ノ稠厚ニシ欬嗽聲嘎

咽喉刺痛焮腫肺焮衝胸脇痛或疝痛淋疾焮痛等總

テ緩和劑ノ的當スル諸症ニ水煎シ用テ殊効アリ

○咽喉口中ノ焮痛等ハ漱劑ニ加テ甘和止痛ノ良藥トス○肺焮衝胸脇痛ノ諸症乾效久嗽勞效等ノ劇病ニ左ノ方ヲ用テ緩解稀釋ノ飲液トシ多服ノ偉効アリ

潤解和胸飲

無花果 判

乾葡萄 判各二弓

甘草 判四錢

大麥煎 次出ツ 二斤

蒸餾水 一斤

右件文火ニ煮減ノ二斤トシ飲服ス

大麥煎

精大麥

二弓

沸湯 五斤

右先冷水ニテヨク大麥ヲ洗淨シ水半斤ヲ加テ煮  
一ニ沸ニシ其汚色アル湯ヲ去リ大麥ヲ取リ沸  
湯五斤ヲ加煮テ半ヲ減シ聽用ス 初一二沸煮テ汚  
色ノ湯ヲ去ルニ由  
テ臭味ナク患者服シ  
易ク多服ニ堪ルナリ是焮衝熱等ノ飲料トシ止渴  
潤燥ノ効アリ或橙汁少許ヲ加テ殊ニ良○乾實ヲ  
熱灰ニ煨シ腫瘍ニ貼メ能化膿ス痔痛ニ貼メ速ニ  
疼ヲ消ス琶布トシ貼メ殊ニ良或斷ノ潰爛ニ貼メ  
化熟排膿ノ功アリ○未熟綠實ハ發澁ニノ酷厲ナ  
ル乳様ノ汁ヲ含ム是ヲ以テ數疣贅魚目等ヲ摩擦  
メ消散ス或其汁ヲ家猪脂ニ和メ擦シ或此樹葉ヲ

以テ摩スルモ亦効アリ○痔血閉止スル片ハ此樹  
葉ニテ肛門ヲ頻々ニ摩擦スレバ潰破ノ瘀血通泄  
ス依叔利  
省物度

乾葡萄

コハアパッサラ「ロセイ子」蘭一種小ニ  
ノ枝ナキ者アリ「コリン」テント名ク

是ハ葡萄ノ熟實ヲ取り日乾シ或焙乾シ或小刀ニ  
テ其樹ニ在ル實ノ梗ヲ半刻截シ或其梗ヲ絲ニテ  
緊紮ノ其津液ノ流通ヲ阻遏シ自然ニ日乾セシム  
○或葡萄簇中ノ腐敗セル實ヲ切去リ沸湯ニ油少  
許ヲ加攪テ其簇ヲ浸シ葡萄盡ク皺縮スルニ至テ

取出シ竿ニ掛テ日乾スルヲ三四日ニ貯フ○或

葡萄蔓ヲ燒テ灰汁ト爲シ是ヲ煮沸ノ熟セル葡萄  
簇ヲ浸スル一瞬間速ニ取出シ竿ニ掛テ日乾シ製  
スト云

**試効** 津潤滋養緩和強壯ニシ血液ノ酷厲毒ヲ甘解  
ス○胸肺諸症効嗽咽喉刺痛肺焮衝胸脇痛肺傷勞  
效ヲ治シ口舌乾燥ヲ潤シ渴ヲ止メ痰ヲ豁シ虛羸  
勞瘵様ノ諸症ニ的効アリ和胸劑ニ加水煎シ用テ  
良驗ヲ稱ス叔物  
伍華

棗 ナツメ 和名 イェバ 羅 ボルストフルイム 蘭

**試効** 甘和滋潤ノ効ヲ稱ス。傷冷毒ノ酷厲液ヲ緩解シ。欬嗽聲嘎咽喉刺痛等胸肺ノ諸症ヲ療ス。○肺傷吐血ヲ治シ血液ノ焮熱ヲ和解シ小便焮痛石淋腎痛ヲ消シ大便ヲ滑利ス。和胸劑ニ加ヘ水煎ノ服シ或舎利別トシ用テ尤モ効アリ或清涼飲ニ製ノ甘美トス 伍叔物 伍布

接骨木 ニワトコ 和名 サムビキ 羅 ブリール 蘭

**試効** 花及子。緩和疏散シ輕キ發汗ノ一良藥トシ又

鎮痙ノ効アリテ痙攣搐掣拘急ノ諸症ヲ緩解ス。○冒寒ノ諸症。傷冷毒痛痰欬粘液多キ胸肺諸症ヲ治ス。○痛風傷冷毒遊走痛神經熱焮衝等ハ接骨木花泡劑ニ民埕列利精ヲ加或其症ニ隨ヒ亞的兒。纈草ヲ加用テ殊効多シ。○瘡疹類痘瘡麻疹等ノ發越シ難キヲ透發シ其鬱毒ヲ排泄スルニ用フ。○一味泡出シ或他藥ヲ加發汗劑トス假令バ後方ノ如シ

**接花汗解飲**

- 接骨木花 各一握或苧蒿
- 麗春花 半握
- 加密列 花ニ代用ス
- 薩撒弗刺斯 四錢



右調勻シ泡劑トス。或、其症ニ隨ヒ他藥ヲ加、用テ良  
 ○咽喉口中ノ諸症ハ接骨木花ヲ對症ノ劑ニ加、テ  
 漱藥トシ。腸ノ諸症ハ吉利詞參兒トシ。腫瘍類ハ  
 布トシ施ノ皆緩和消散ノ良驗ヲ稱ス。○羅斯樣腫  
 及、水樣腫ハ此藥ニ加密列花草零陵香。小麥粉ヲ加、  
 囊ニ入、温湯ニ浸シ貼ノ消散ス。

**接骨木花傑列** 製法名ニ出ツ。○左ノ方水腫ニ峻  
 効ヲ稱ス。

**接骨驅水飲**

接骨木花傑列 海葱蜜 各四錢

大酒石英 三錢  
 藥刺巴 未一錢

右調勻シ一時毎ニ茶匙ニテ三四匙宛服ス

**接骨木花水** 製法名ニ出ツ

**接骨木花醋** アセイン・ハン・フリール 蘭

製法 接骨木花 稍乾者或子 六弓

醋 四比

右硝子壘ニ内固封シ浸テ四日。滓ヲ去リ貯フ。○

此劑汗ヲ發シ熱ヲ解シ小便ヲ利シ胸脇痛等ヲ治  
 ス服量一弓ヨリ二弓ニ至ル。顛顛ニ擦テ頭痛ヲ治

**接骨木皮** 粗皮ヲ去、綠皮ヲ用フ。生鮮ノ者ハ臭氣

アリ試効稍瀉下シ且利尿ノ効アリ粘液留飲停水  
膽液ヲ大便ニ疏滌シ水腫ヲ治ス浸劑トシ服ス嫩  
枝亦効アリ左ノ方水腫ニ捷効アリ

接骨海葱飲

接骨木皮 生鮮者 六錢

右水適宜ニ加浸ノ藥氣ヲ出シ滓ヲ去リ一比ヲ取  
次ノ藥ヲ加フ

接骨木傑列乙

海葱蜜

各一弓

右攪勻シ一時毎ニ一茶匙宛服ス○接骨木ノ生絞  
汁亦驅水ノ効アリ四錢ヨリ五弓マデ服ス○此樹

ノ嫩芽花苔蔬トシ食ノ瀉下ス 按ニ本邦關東邊

用ニ瀉下効微ナリ是風土 接骨木ノ綠皮ヲ試

ノ異ニ因カ尚追考スベシ 按ニ江戸藥舖

蕪薺 衛清雅云蕪薺藥舖ニ多シ莖葉 試効根皮及莖皮或葉

切雜ヘ取ク武州所澤ヨリ出ツ 花子モ亦瀉下驅水ノ効接骨木皮ニ比スレバ尤峻

効アリ ナリ停水及沔乙様ノ汚液ヲ瀉ノ水腫ヲ治シ痛風

傷冷毒痛ヲ解散ス服量四錢ヲ取り水煎シ服ス桂

苗香等ヲ加服スレバ嘔氣ヲ發セス或水ニ浸シ用

或末トシ服スレバ効尤峻ナリ○葉ハ油氣多シ搾

テ汁ヲ取り一月ヲ服スレバ利水吐下ノ効アリ葉

ヲ煮テ琶布トシ或水煮テ蒸湯劑トシ施ノ傷冷毒痛。輕キ麻痺及<sup>レ</sup>焮腫等ヲ消散ス。

**肝木** オヒリス。羅<sup>カ</sup>ト<sup>ル</sup>フリ<sup>ル</sup>蘭<sup>試効</sup>根吐瀉シ

停水ヲ下シ驅水ノ峻効アリ生根尤効アリ浸劑ト

シ二錢ヨリ四錢マデ用フ或云。諸藥効ナキ水腫ニ

用テ間殊効ヲ得タリ 依福叔物伍亞

**杜松實** カナレマツノニ又子ツサシノニ和名 ハツカヒニベリス。羅ゼ子フルベシ。蘭

**試効** 表發ノ蒸氣ヲ排泄ノ冒寒ノ諸症ヲ治シ胸中粘液ヲ疏豁シ痰欬等ヲ祛ク。○痛風傷冷毒流走痛

ニ用テ其毒ヲ驅逐シ治ス然<sup>レ</sup>疴熱症焮衝性ノ病ハ的當セズ。○破氣驅風ノ効有<sup>レ</sup>テ風氣鬱蓄痞滿寒粘液疝痛ヲ治ス。○健胃ノ効有<sup>レ</sup>テ胃腸虛弱ノ諸症ヲ治シ粘液留飲ヲ驅除ス。寒粘液質ノ症ニ良<sup>レ</sup>。○的<sup>レ</sup>列<sup>レ</sup>竝底那樣ノ油ヲ含<sup>レ</sup>テ小便ヲ利ス故ニ水腫ニ用<sup>レ</sup>テ殊効多シ。○總身水腫脚腫ニ左ノ方峻効アリ

**杜松驅水散**

**杜松實** 灸者 一<sup>ク</sup> **地榆根** 六錢  
**暹篤綸** 安質沒扭 四錢 安質沒扭ノ條  
右各別ニ細末トシ調和ノ散劑トシ一月ヨリ半錢

マテ服スルヲ日三四次。○水腫小便不利。腹水胸水。或過酒ニ因テ水腫ヲ發スル者ハ後方殊効アリ。

杜松海葱酒

海葱 一錢 杜松實 一弓

益智 半錢 葡萄酒 或燒酒 一匕

右到硝子壘ニ内固封シ煖處ニ置テ三日。滓ヲ去リ一匙宛用テ日三次。患者堪ルニ隨漸服量ヲ加フ。

○小便淋瀝寒尿等ハ杜松實搗碎キ燒酒ニ浸用ヒ或炒テ沸湯ニ泡出シ服メ尤良。寒粘液質脚浮腫小便不利ニ亦驗多シ。

杜松實水 製法名薄荷 利尿發汗及破氣驅水ノ効アリ

リ左ノ杜松實精殊ニ偉効ヲ稱ス

杜松實精複方

杜松實 搗碎者 一匕 葛縷子 或胡荽子

茴香 各一匕半 燒酒 十度者 九匕

右浸テ二日。適宜水ヲ加ヘ焦著セガ蒸餾メ露精ヲ取テ九匕。一匙宛服スル日數次。

杜松實傑列ヒ 即杜松實昆 設爾弗ナリ

製法 杜松實能熟スル者適宜取搗テ泥ト爲シ適宜水ヲ加、煮テ四分時ニメ毛篩ニ内擦過メ汁ヲ取リ其滓ヲ榨ニテ搾リ汁ヲ取テ初ノ汁ト攪和シ

此汁四比ニ沙糖一比ヲ攪勻シ文火ニ上<sub>レ</sub>水氣ヲ蒸散ノ稠膏ト爲ス按試効小便ヲ利シ蒸氣ヲ發スルニ用ヒ又粘液留飲ヲ驅逐シ水腫傷冷毒痛冒寒諸症胃腸虛弱老人小便不利等ニ的當ス一二匙死日數次服ス或燒酒ニ溶シ服ノ良

杜松實油

製法試効名ニ出ツ

試効

實ノ性効專ラ此油ニ在リ味甚辛熱ニ<sub>レ</sub>的列<sub>レ</sub>竝ノ性ヲ帶ビ其氣竄透ノ速ニ小便ニ出ツ故ニ内服ノ利尿藥トス沙糖ヲ和シ水腫ニ用テ小便ヲ利ス此油一二滴宛杜松驅水散出前ニ加用テ尤<sub>モ</sub>効アリ但<sub>シ</sub>燥衝熱性ノ症ニハ害アリ○

破氣驅風ノ一藥トシ痞氣鬱結苦滿疝痛等ヲ消散ス○外敷ノ癖不遂腰痛傷冷毒痛ヲ治ス

杜松木

發汗ノ良効ヲ稱シ或性効朴窟ボクク福烏篤フクウト薩撒サクサ

弗刺斯ノ如シト云然<sub>レ</sub>其二品ニ比スレバ劣弱ト

ス○温煖發汗利尿清血ノ効アリテ痛風冒寒傷冷毒痛及<sub>レ</sub>徽毒等ヲ治スルニ浸劑或煎劑トシ用フ○蒸氣及<sub>レ</sub>汗ヲ發メ冒寒諸症咳嗽等或傷冷毒流走痛及<sub>レ</sub>徽毒諸症ヲ治スルニ後方良驗ヲ稱ス但<sub>シ</sub>熱症ハ清涼藥霸王鹽消石ヲ加ベシ

杜松排毒煎

杜松木 一弓

土木香

山牛旁根

乾葡萄

各五錢

水揚梅

甘草

各二錢

右割水煎飲服ス○杜松嫩枝葉穂モ効同

杜松嫩枝葉穂 搗テ泡劑トシ服ノ利尿ノ効アリ水

腫ニ用テ驗多シ

杜松木華爾斯 自然ニ流滴シ或樹ヲ鑽刻ノ取ル性

効乳香ノ如シ 依叔叔 斐伍底

新訂增補和蘭藥鏡卷二終

